HAAS+SOHN DE

Technisches Datenblatt
246.18
ELLMAU COOK easy

Produktmerkmale

Gerätetyp	BE	
Norm	EN 16510, EN 13240, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG	
Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_{nom})	≥75	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_S)	≥65	%
Energie-Effizienz-Index (EEI)	106	
Energieeffizienzklasse	A	
Brennstoff	Stückholz	
Maximale Brennstoffmenge	1,6	kg
Maximale Brennstofflänge	330	mm
Maximale Brennstoffrestfeuchtigkeit	17	%
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,9	kg/h
Nennwärmeleistung (P_{nom}) / Teillast-Wärmeleistung (P_{part})	6,0 / 3,0	kW
Nenn-Raumwärmeleistung (P_{SHnom}) / Teillast-Raumwärmeleistung (P_{SHpart})	6,3 / 3,0	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung (P_{Wnom}) / Teillast-Wasserwärmeleistung (P_{Wpart})	- / -	kW
Zulässiger maximaler Wasserbetriebsdruck (p_w)	-	bar
Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung ($\Phi_{f,g\ nom}$)	5,8	g/s
Temperatur am Abgasstutzen bei P_{nom} / P_{part}	327 / 302	°C
Mindestförderdruck bei P_{nom} / P_{part}	12 / 7	Pa
Eignung zur Mehrfachbelegung	Ja	
CO-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / -	mg/m³
NOx-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -	mg/m³
Kohlenwasserstoff-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / -	mg/m³
Partikel-Emission (13% O_2) bei P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / -	mg/m³
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie im standby (el_{SB})	-	W
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{nom} (el_{max})	-	W
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{part} (el_{min})	-	W
Maximale elektrische Leistungsaufnahme (W_{max})	-	W
Versorgungsspannung, Frequenz (E, f)	-	V, Hz
Zeitbrandbetrieb (INT) / Dauerbrandbetrieb (CON)	INT	

Technische Daten

Gesamtabmessungen - Höhe (H) / Breite (W) / Tiefe (L)	912 / 540,6 / 489	mm
Volumen des Wärmetauschers	-	l
Durchmesser des Abgasstutzens (d_{out})	150	mm
Masse der Feuerstätte	134	kg

Mindestabstände zu brennbaren Materialien

von der Rückseite (d_R)	200	mm
von den Seiten (d_S)	200	mm
von der Oberseite zur Decke (d_C)	1000	mm
von der Vorderseite (d_P)	800	mm
von der Vorderseite im unteren vorderen Strahlungsbereich (dF)	0	mm
von der Vorderseite im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_L)	0	mm
unterhalb des Bodens (d_B)	0	mm

Bedienungsanleitung lesen und befolgen!

HAAS+SOHN FR

Fiche technique
246.18
ELLMAU COOK easy

Caractéristiques du produit

Type d'appareil	BE	
Norm	EN 16510, EN 13240, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG	
Rendement énergétique (η_{nom})	≥75	%
Rendement saisonnier (η_S)	≥65	%
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	106	
Étiquette énergétique	A	
Combustible	Bois bûches	
Quantité maximale de combustible	1,6	kg
Longueur maximale du combustible	330	mm
Humidité résiduelle maximale du combustible	17	%
Consommation moyenne de combustible	1,9	kg/h
Puissance nominale (P_{nom}) / en charge partielle (P_{part})	6,3 / 3,0	kW
Puissance thermique vers la pièce ($P_{SH}nom$ / P_{SHpart})	6,3 / 3,0	kW
Puissance thermique vers l'eau (P_{Wnom} / P_{Wpart})	- / -	kW
Pression d'exploitation maximale admissible (p_w)	-	bar
Débit massique des fumées sèches (Φf,g nom)	5,8	g/s
Température des fumées en sortie à P_{nom} / P_{part}	327 / 302	°C
Tirage minimal requis à P_{nom} / P_{part}	12 / 7	Pa
Raccordement possible à une cheminée commune	Oui	
Émissions CO (13% O_2) à P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / -	mg/m³
Émissions NOx (13% O_2) à P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -	mg/m³
Émissions OGC (13% O_2) à P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / -	mg/m³
Émissions de particules (13% O_2) à P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / -	mg/m³
Consommation d'énergie électrique en veille (el_{SB})	-	W
Consommation d'énergie électrique à P_{nom} (el_{max})	-	W
Consommation d'énergie électrique à P_{part} (el_{min})	-	W
Puissance électrique maximale absorbée (W_{max})	-	W
Tension et fréquence d'alimentation (E, f)	-	V, Hz
Fonctionnement intermittent (INT) / continu (CON)	INT	

Données techniques

Dimensions - hauteur (H) / largeur (W) / profondeur (L)	912 / 540,6 / 489	mm
Volume de l'échangeur de chaleur	-	l
Diamètre du conduit de fumée (d_{out})	150	mm
Poids	134	kg

Distances minimales de sécurité aux matériaux combustibles

Arrière (d_R)	200	mm
Latéral (d_S)	200	mm
Plafond (d_C)	1000	mm
Avant (d_P)	800	mm
Avant - zone de rayonnement bas (dF)	0	mm
Avant - zone de rayonnement latérale (d_L)	0	mm
Dessous (d_B)	0	mm

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi!

HAAS+SOHN EN

Technical Data Sheet
246.18
ELLMAU COOK easy

Product features

Type of appliance	BE	
Standard	EN 16510, EN 13240, Ecodesign, BImSchV 1. and 2., 15aB-VG	
Energy efficiency (η_{nom})	≥75	%
Seasonal efficiency (η_S)	≥65	%
Energy efficiency index (EEI)	106	
Energy label	A	
Fuel	Wood	
Maximum fuel quantity	1,6	kg
Maximum fuel length	330	mm
Maximum residual fuel moisture	17	%
Average fuel consumption	1,9	kg/h
Nominal heat output (P_{nom}) / part load heat output (P_{part})	6,3 / 3,0	kW
Nom. space heat output (P_{SH}nom) / part space heat output (P_{SHpart})	6,3 / 3,0	kW
Nominal water output (P_{Wnom}) / part load water output (P_{Wpart})	- / -	kW
Permissible maximum water operating pressure (p_W)	-	bar
Dry flue gas flow rate (Φf,g nom)	5,8	g/s
Flue gas outlet temperature at P_{nom} / P_{part}	327 / 302	°C
Minimum flue draught at P_{nom} / P_{part}	12 / 7	Pa
Connection to a shared chimney	Yes	
CO emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 1500 / -	mg/m³
NOx emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 200 / -	mg/m³
OGC emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 120 / -	mg/m³
Particulate matter emission (13% O_2) at P_{nom} / P_{part}	≤ 40 / -	mg/m³
Consumption of electrical auxiliary energy at standby (el_{SB})	-	W
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{nom} (el_{max})	-	W
Consumption of electrical auxiliary energy at P_{part} (el_{min})	-	W
Maximum electric power input (W_{max})	-	W
Power supply voltage, frequency (E, f)	-	V, Hz
Intermittent operation (INT) / continuous operation (CON)	INT	

Technical data

Dimensions - height (H) / width (W) / length (L)	912 / 540,6 / 489	mm
Volume of the heat exchanger	-	l
Diameter of the flue gas outlet (d_{out})	150	mm
Mass	134	kg

Minimum safety distances from combustible materials

Rear (d_R)	200	mm
Sides (d_S)	200	mm
To the ceiling (d_C)	1000	mm
Front (d_P)	800	mm
Front - bottom front radiation area (dF)	0	mm
Front - side front radiation area (d_L)	0	mm
Bottom (d_B)	0	mm

Read and follow the user operating instructions!